



ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

OCTOBER 22
29th Sunday in Ordinary Time

2023

22 DE OCTUBRE
29º Domingo del Tiempo Ordinario

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

Pastor: Rev. Francisco Hernandez
pastor@straymondchurch.com
Deacon: Deacon Alfredo Valle
Office Manager: Olga Orozco
officemanager@straymondchurch.com

RECTORY HOURS / HORARIO DE LA RECTORIA

Monday-Friday / Lunes-Viernes
9:00 AM - 7:00 PM
Saturday-Sunday / Sabado-Domingo
8:00 AM - 2:00 PM

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday-Friday / Lunes-Viernes
Español
7:30 AM & 6:00 PM
Saturday / Sabado
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)
Domingo
8:00 AM, 12:00 PM, 3:00 PM, 6:00 PM
Sunday - 10:00 AM (English)

CONFESIONES

Sabados
4:00 PM - 4:45 PM
Entrada principal de la Iglesia.

CAPILLA DE FATIMA

Domingo a Sábado
8:00 AM - 6:00 PM

Cerrada para Limpieza los Lunes de
10AM - 11AM

CATECISMO / CCD

Para registrar a su hijo (a), por favor de visitar la oficina en los días siguientes y hablar con Sister Elena:
To register your child for CCD, please visit the office on the following days and ask for Sister Elena:

Martes / Tuesday : 6:45 PM
Miércoles / Wednesday: 6:45 PM
Sábado / Saturday: 9:45 AM

GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.
Visite la oficina para asistirlo.



29th Sunday in Ordinary Time

"Repay to Caesar what belongs to Caesar and to God what belongs to God."

Matthew 22:21

29º Domingo del Tiempo Ordinario

"Devuelvan, pues, al César las cosas del César, y a Dios lo que corresponde a Dios."

Mateo 22, 21

The Tribute Money by Masaccio, Fresco, 1425
© Diocesan

Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Jueves	Salón
7:00 PM	Taller de Oración	Padre Pio	7:30 PM	Curso de Biblia	Fátima
7:30 PM	Emaús Mujeres (2º)	Cristo Rey	7:30 PM	Bible Study	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Hombres	Fátima	8:00 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
	Martes			Viernes	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	8:00 PM	Youth Group	Fátima
	Miércoles			Sábado	
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		Domingo	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3º)	Padre Pio			

29th Sunday in Ordinary Time

29º Domingo del Tiempo Ordinario

“Repay to Caesar what belongs to Caesar and to God what belongs to God.” Matthew 22:21
 “Devuelvan, pues, al Cesar las cosas del Cesar, y a Dios lo que corresponde a Dios.” Mateo 22:21

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

SABADO/SATURDAY • 10/21

5:00 PM † Mérida Arenas † Familia Rozos † Roberto Beltrán †
 † Richard Olexa † Maria Mercedes Artime † Manuel Cueto, Jr. †
 † Julia Fitzgivens † Julia Delgado † John Freddy Granados †
 † Adelia Agustina Mendoza † Nobel Vega † Raiza Vizcaino †
 † Diego Villamizar † Sara Nieto † Elisa Mora †
Agradecimiento a: San Antonio

DOMINGO/SUNDAY • 10/22

8:00 AM † Fam. Estévez-Rizo † Fam. Perez-Arado † Jose Teofilo Ramirez †
 † Ingrid Ramirez Sansoneti † Bienvenido Berguñán †
 † Fermin Pascual † Horacio Ferriño † Maria Luisa Santana †
 † Justina Caudales † Almas del Purgatorio †
Agradecimiento: Anthony Bonet
Salud: Mara Juncosa

10:00 AM

† Rosario Maymi † Carmina Menéndez † Ingrid Huerta †
 † Rev. Ignacio Carbajales † Msgr. James Suchoki † Louise Garavalia †
 † Rev. Edward Sullivan †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Julia O. Segura, Rose Owens,
 Sandra Allen
Salud: Anthony Pomar, Maria Elena Jorge

12:00 PM

† Carmen Luisa Castro de Suhr † Carlos Suhr Uslar † Sara Real †
 † Esperanza Rodriguez-Walling † Clara J. Rodriguez † Oscar Perez †
 † Jorge Abadie † Lorenzo Diaz † Jose Hernandez † Diego Villamizar †
 † Francisco Gustavo Acuña † Marlon Javier Bonilla †
Salud: Lourdes Garcia, Miriam Juárez
Agradecimiento por el Aniversario de Matrimonio de:
 Carlos & Elvia Nieto

3:00 PM

Pro-Populo (Por Nuestra Comunidad)

6:00 PM

† Nobel Vega † Sara Nieto †
Agradecimiento a: San Judas Tadeo

LUNES/MONDAY • 10/23

7:30 AM † Rev. Juan R. Torres † Enrique Herrera † Daniel Herrera †
 † Justina Caudales †

6:00 PM

† Nobel Vega † Julio Enrique Rivera † Jorge Abadie † Sara Nieto †
 † Diego Villamizar †

MARTES/TUESDAY • 10/24

7:30 AM † Familia Fontirroche Murillo † Manuel Ramentol † Justina Caudales †
 † Guillermo Vallejos F. † Manuel Martelo †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Jasmina Delgado

6:00 PM

† Maria Edilia de Rincones † Nobel Vega † Alejandro Rafael Narváz †
 † Jorge Barreto † Luis Pelaez † Miriam Mirabal † Sara Nieto †

MIÉRCOLES/WEDNESDAY • 10/25

7:30 AM † Rodimiro Gonzalez † Juan Leon Vega †
Agradecimiento por: Leonardo Santana

6:00 PM

† Nobel Vega † Margarita Saravia † Jorge Abadie †

JUEVES/THURSDAY • 10/26

7:30 AM † Ronald Eduardo Rodriguez, Jr † Orlando Gonzalez †
 † Miriam Mendoza † Rev. Anthony M. Acevedo † Rev. John Lerihinan †
 † Rev. Patrick Slevin † Francisco Solano †
 † Jose Luis Santiago † Georgina Piza † Elda Naranjo † Maria Sanchez †
 † Alicia Marim † Julio Gomez † Marta Gomez † Raul Gomez †
 † Teresa Castillo † Nora Martinez de Castro † Joaquín Santos †
 † Nobel Vega †
Agradecimiento a: San Judas Tadeo

VIERNES/FRIDAY • 10/27

7:30 AM † Dr. Fidel J. Quintana † Msgr. Francis Fazzaloro †
 † Roger Benito Arguello Juárez † Leónidas Adrián Arguello Juárez †
 † Ricky Leon † Ignacio Garcia Inaudy † Sara Rodriguez & Hermanos †
 † Carlos Enmanuelli † Mirna Rivers † Nobel Vega † Jorge Abadie †
 † Carlos Mastery †

SABADO/SATURDAY • 10/28

8:00 AM † Roberto Acevedo Fernandez † Edilio Rodriguez, Sr. †
 † Edilio Rodriguez, Jr. † Fam. Rodriguez-Diaz † Rosa Jurado †
 † Msgr. James Kreitner † Benita Angelica Perez Juárez †
 † Leonida Juárez Flores †

LECTURAS DEL DIA

Domingo: Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario
 Is 45, 1. 4-6; Sal 95, 1 y 3. 4-5. 7-8. 9-10a y c;
 1 Tes 1, 1-5; Mt 22, 15-21

Lunes: Memoria de San Juan de Capistrano, Presbítero
 Rom 4, 19-25; Lc 1, 69-70. 71-72. 73-75;
 Lc 12, 13-21

Martes: Memoria de San Antonio Maria Claret, Obispo
 Rom 5, 12. 15. 17-19. 20-21; Sal 39, 7-8a. 8b-9. 10. 17;
 Lc 12, 35-38

Miércoles: Rom 6, 12-18; Sal 123, 2-3. 4-6. 7-8; Lc 12, 39-48

Jueves: Rom 6, 19-23; Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6; Lc 12, 49-53

Viernes: Rom 7, 18-25; Sal 118, 66. 68. 76. 77. 93. 94;
 Lc 12, 54-59

Sábado: Fiesta de los Santos Simon y Judas, Apóstoles
 Ef 2, 19-22; Sal 18, 2-3. 4-5; Lc 6, 12-19

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

SATURDAY / SABADO

5:00 PM \$531.00

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM \$860.00

10:00 AM \$916.00

12:00 PM \$1,259.00

3:00 PM \$762.00

6:00 PM \$563.00

DAILY/BUILD. FUND \$948.00

BLESSED SAC/CANDLES \$452.00

OFFICE/STOLE FEES \$2,061.00

MAIL/DROP OFF/COINS \$2,110.00

Oct. 7 – Oct. 8, 2023

GRAND TOTAL


\$10,637.50

¡GRACIAS! / THANK YOU!

Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales

\$14,000

Invitación
 Iglesia Católica de St. Raymond
 Retiro Espiritual de Emaús Para Hombres
 (Español)



“...nuestros corazones ardiendo dentro de nosotros cuando nos hablaban...”

Noviembre 10 – 12, 2023
 Iglesia Católica de St. Raymond

Información Sobre el Retiro

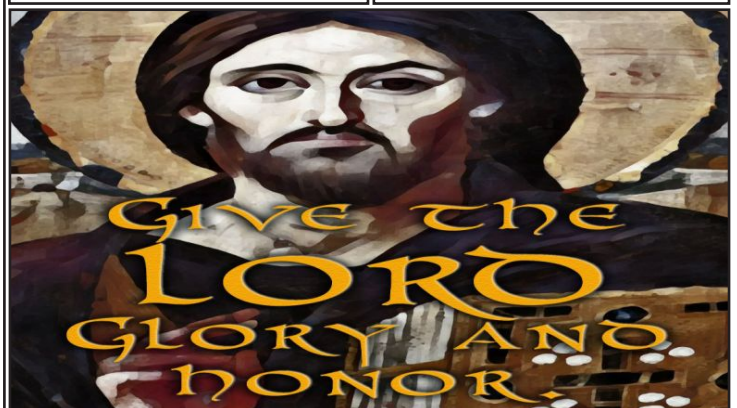
Fecha: Noviembre 10 al 12
Horario: Viernes 6:30 PM a Domingo 3:30 PM
Lugar: Casa de Retiros SEPI, 7700 SW 56th St, Miami 33155
Misa de Clausura: Después de terminado el Retiro, en la Iglesia St. Raymond, 3:00 PM
Costo de Inscripción del Retiro: \$120 (“Emaús de Hombres”)
Contacto para más información: Luis Sanabria, 305-498-6557
 Efrén Soza, 786-899-9169 - Alexis Frometa, 305-319-1071

Nota: Los asistentes deben tener 18 años o más. El retiro comenzará puntualmente a las 6:30 pm el viernes y concluirá aproximadamente a las 1:30 el domingo. Si desea, usted es más que bienvenido a hacer donaciones en cualquier momento para “Emaús de los hombres”.

Opciones de registro: envío de formularios a la rectoría de la Iglesia St. Raymond, 3475 SW 17th St Miami, Fl 33145 Tel. 305-446-2427, antes de las 12:00 del mediodía del día antes del comienzo del retiro

Lista de Artículos personales que deben traer al retiro

Pajamas, Abrigo
 Artículos de aseo, Ropa cómoda, Medicinas, 1Y un Gran Appetito!



**CHURCH AND CHAPEL
SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2023.

Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla. Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2023.

**Church Sanctuary Light
October 22 - October 28, 2023**

Familia
Requested by Amparo Perez

**Fátima Chapel Sanctuary Light
October 22 - October 28, 2023**

Familia Knoeffler
Requested by Thelma Knoeffler



Parroquia St Raymond of Peñafort Catholic Church
Fiesta Litúrgica Beato José Gregorio Hernández
Misa Solemne con exhibición Reliquia de 1er grado
Domingo 29 Octubre 2023 3:00 pm



3475 Sw 17 St Miami FL 33135

The Respect Life Ministry invites you to pray the Rosary of the Un Born every Saturday at 9:00AM at Centro Calle 8 Shopping Center located at 2742 SW 8th Street. The rosary will take place after the 8:00AM Mass. We will follow the Sidewalk Advocate technique. Please take the course at <https://sidewalkadvocates.org/trainingappsfl/> it is both in English and Spanish. It is not a requirement, but it will be of great help that all learn the technique.

El Ministerio de Respeto a la Vida te invita a unirte al rezo del Santo Rosario de los No-Nacidos cada sábado a las 9:00AM en el Centro Calle 8 Shopping Center que está localizado en 2742 SW 8th Street. Será después de la Misa de 8:00AM. Estaremos aplicando la técnica de Sidewalk Advocates. Favor de hacer el curso en <https://sidewalkadvocates.org/trainingappsfl/> está en español é inglés. No es un requisito, pero sería de gran ayuda aprender la técnica.

Contact/Contacto:
Madelyn Ocasio
(305) 505-1323



El Ministerio Respeto a la Vida tendrá una recogida de pañales **Newborn** el sábado 28 de octubre y domingo 29 de octubre. El Centro de Ayuda de Embarazadas del Sur de Dade necesitan pañales para **Recién Nacidos**. Favor de traer sus donaciones de pañales **NEWBORN** a la hora que asistan la Misa.

Los Caballeros Católicos de St. Raymond

Les invita a celebrar el mes de la Hispanidad

Domingo, 22 de octubre, 2023
En el área de CAFÉ EN COMUNIDAD

**VENGA Y DISFRUTE DE UN
DELICIOSO ALMUERZO**

Donacion: \$15.00

**Hora Santa y
Exposición
del
Santísimo
Sacramento**

**Primer Jueves
de cada mes.**



Después de la
Misa de 6:00 PM

Gospel Reflection

In today's Gospel Jesus and the religious leaders in Jerusalem continue their tense exchange of questions and challenges. At this point the disciples of the Pharisees, together with the Herodians, try to entrap Jesus by their question about the payment of taxes.

Matthew sets up an unusual partnership between the Pharisees and the Herodians. The Herodians were supporters of Herod Antipas, a Jewish political leader who collaborated with the Romans. Such collaboration would have required a compromised observance of the Mosaic Law. The Pharisees, on the other hand, taught scrupulous observance of the Mosaic Law and opposed Roman occupation. Herodians favored the payment of taxes; the Pharisees opposed it. The Herodians and the Pharisees approach Jesus, asking that he take sides in their dispute. If Jesus answers with the Pharisees, he shows himself to be an enemy of Rome. If he answers with the Herodians, he offends popular Jewish religious sensibilities.

Jesus' response to this attempt to trap him exposes the guile of his questioners. From his first words to them, Jesus shows that he is very much aware of what they are trying to do. He asks to see a Roman coin, which is readily provided to him. It may have come from the hand of a Herodian, but the Pharisees show themselves to be quite willing to accept this compromise. Jesus has already exposed the Pharisees as hypocrites.

Jesus takes his response one step further. He asks that his questioners examine the coin. Agreeing that it is Caesar's image on the coin, Jesus tells them that it must belong to Caesar. Avoiding the question of lawfulness altogether, Jesus answers their question with simple logic. Then, going further still, Jesus tells them that their obligation is to pay to God that which belongs to God.

Jesus' response to the Herodians and Pharisees suggests the ethic that Christians ought to adopt. It reminds us of the importance of keeping things in their proper perspective. Do we attach ourselves to worldly things at the expense of the love and honor that we owe to God?

www.loyolapress.com

Reflexión de El Evangelio

En el Evangelio de hoy, Jesús y los líderes religiosos de Jerusalén continúan su tenso intercambio de preguntas y desafíos. En este punto los discípulos de los fariseos, junto con los herodianos, tratan de atrapar a Jesús con su pregunta sobre el pago de impuestos.

Mateo establece una asociación inusual entre los fariseos y los herodianos. Los herodianos eran partidarios de Herodes Antipas, un líder político judío que colaboró con los romanos, tal colaboración habría requerido una observancia comprometida de la Ley mosaica. Los fariseos, por otro lado, enseñaban la observancia escrupulosa de la ley mosaica y se oponían a la ocupación romana. Los herodianos favorecían el pago de impuestos; los fariseos se opusieron. Los herodianos y los fariseos se acercan a Jesús y le piden que tome partido en su disputa. Si Jesús responde con los fariseos, se muestra enemigo de Roma. Si responde con los herodianos, ofende las sensibilidades religiosas judías populares.

La respuesta de Jesús a este intento de atraparlo expone la astucia de sus interrogadores. Desde sus primeras palabras, Jesús muestra que es muy consciente de lo que están tratando de hacer. Pide ver una moneda romana, que se le proporciona fácilmente. Puede haber venido de la mano de un herodiano, pero los fariseos se muestran muy dispuestos a aceptar este compromiso. Jesús ya ha desenmascarado a los fariseos como hipócritas.

Jesús lleva su respuesta un paso más allá. Pide a sus interrogadores que examinen la moneda. Estando de acuerdo en que es la imagen del César en la moneda, Jesús les dice que debe pertenecer al César. Evitando por completo la cuestión de la legalidad, Jesús responde a su pregunta con una lógica sencilla. Luego, yendo aún más lejos, Jesús les dice que su obligación es pagar a Dios lo que le pertenece.

La respuesta de Jesús a los herodianos y fariseos sugiere la ética que los cristianos deben adoptar. Nos recuerda la importancia de mantener las cosas en su perspectiva adecuada. ¿Nos apegamos a las cosas mundanas a expensas del amor y el honor que le debemos a Dios?


www.loyolapress.com

★ ANDRES REDONDO, M.D.
- PULMONOLOGO -
ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



305-567-1999
 3181 Coral Way
 Miami, FL 33145

★ AGH
LAW OFFICES OF Armando G. Hernandez



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caidas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
-Hablamos Español-
305.517.3540
www.aghlawfirm.com

HCA Florida Healthcare®
HCA Florida Mercy Hospital

Experience exceptional healthcare enriched with compassion and spirituality at **HCA Florida Mercy Hospital**, Miami-Dade's only Catholic Hospital.

For more information, call us at 305-854-4400

HCAFloridahealthcare.com

★ THINKING OF SELLING OR BUYING A HOME? CALL ME NOW!



NAVIGATE THE REAL ESTATE MARKET WITH YOUR LOCAL EXPERT
MONICA URAMIS
 786-472-0852
WWW.MONICAURAMISREALTOR.COM
COLDWELL BANKER REALTY

Society Cleaners
Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

★ D Smile DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029
 admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com



New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**

ADVERTISE HERE
 Promote your Business AND Support your Parish.
Carlos Marulanda - 954-815-1693
cmarulanda@diocesan.com

St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8^{vo} Grado
 Fe. Excelencia. Servicio.

¿Por qué St. Michael?
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,
 Relaciones Sociales Saludables,
 Ambiente Familiar
 Asequible/Becas
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Visítenos

Marzo 16 & 30	8-11 am
Abril 11 & 27	8-11 am
Mayo 12 & 26	8-11 am



\$50 descuento de matricula con esta tarjeta - Nuevas Familias
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8th Grade
 Faith. Excellence. Service.

Why St. Michael?
 Academic Excellence, Emphasis on
 Catholic Values, Healthy Social Relationships,
 Family Oriented Environment
 Affordable / We Accept Scholarships
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Open House

March 16 th & 30 th	8-11 am
April 11 th & 27 th	8-11 am
May 12 th & 26 th	8-11 am



\$50 off registration with this postcard - New Families
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

★ Mary Otero, CPA
OTERO CPA
 Certified Public Accountant

786.557.2342
www.OteroCPA.com

1607 Ponce de Leon Blvd
 Suite 109
 Coral Gables, FL 33134



"Tax and accounting services tailored to your business's needs."

The Businesses listed above make this bulletin possible.
Please support them when you can.
Sign up to get our bulletin in your email each week.
 Go to **DiscoverMass.com/subscribe**